

Hardware installatiehandleiding

1. Inhoud verpakking

In de doos van de USB DataBridge (+ netwerk) vindt u de volgende items:

- USB DataBridge (+ netwerk)
- Installatiediskette met stuurprogramma's en software
- Deze handleiding

2. Overzicht

In deze handleiding wordt uitgelegd hoe u de USB DataBridge met en zonder netwerkfunctionaliteit kunt installeren. De USB DataBridge zonder netwerk biedt een snelle oplossing voor rechtstreekse uitwisseling van bestanden tussen twee computers via de USB poort. De USB DataBridge kabel is plug en play compatibel en kan de gegevens veel sneller overbrengen dan oudere producten die de bestanden uitwisselen via de seriële of parallelle poort. De overdrachtsnelheid bedraagt 4 tot 12 Mb per seconde. Het USB DataBridge programma werkt op de bekende Windows manier en is dus zeer gebruikersvriendelijk: het enige wat u hoeft u te doen om gegevens over te brengen is bestanden met de muis naar de gewenste locatie slepen. U installeert de USB Databridge door op beide computers eenmalig de bijbehorende software te installeren en de kabel aan te sluiten.

Bij de USB Databridge met netwerkondersteuning wordt een netwerkadapter geïnstalleerd. In dat geval kunt u een *peer-to-peer* netwerk creëren, waarbinnen bestanden en mappen op dezelfde manier kunnen worden gedeeld als in een Ethernet netwerk.


3. Functionaliteit

De USB DataBridge (+ netwerk) biedt de volgende functionaliteit:

- Snelle gegevensoverdracht van 4 Mb tot 12 Mb per seconde
- Data communicatieoplossing via één kabel
- Ondersteunt Windows 98(SE), ME, 2000 en XP
- Eenvoudig gegevensoverdracht door bestanden met de muis te verplaatsen
- Voldoet aan USB specificatie 1.1
- Microsoft netwerkondersteuning

4. Systeemeisen

De USB DataBridge is alleen geschikt voor IBM compatibele computers die aan de volgende eisen voldoen:

- Intel compatibele processor vanaf 486DX-66 MHz
- Standaard USB poort (4-pins) met het symbool 
- Een van de volgende besturingssystemen:
 - Windows 98(SE)
 - Windows ME
 - Windows 2000
 - Windows XP

5. Software voor DataBridge zonder netwerkfunctionaliteit installeren onder Windows 98 (SE) / ME / 2000 / XP

OPMERKINGEN:

- Onderstaande installatieprocedure moet op beide computers worden uitgevoerd.
 - Sluit de USB DataBridge pas aan nadat u de software op beide computers hebt geïnstalleerd.
1. Klik op 'Start', 'Uitvoeren' (Run) en 'Bladeren' (Browse) en ga op de diskette naar het bestand Setup.exe. Klik op 'Openen' (Open).
 2. Klik op 'OK'.
 3. De installatie wordt gestart. Klik op 'Volgende' (Next).
 4. Klik op 'Ja' (Yes) om aan te geven dat u akkoord gaat met de licentieovereenkomst.
 5. Klik op 'Volgende' (Next) om het programma op de aangegeven locatie te installeren.
 6. Klik op 'Volgende' (Next). De installatie wordt voltooid.

6. Software voor DataBridge met netwerkfunctionaliteit installeren onder Windows 98(SE) / ME / 2000 / XP

1. Klik op 'Start', 'Uitvoeren' (Run) en 'Bladeren' (Browse) en ga op de diskette naar het bestand Setup.exe. Klik op 'Openen' (Open). Klik op 'OK'.
2. Klik op 'Volgende' (Next).
3. Klik op 'Volgende' (Next) om het programma op de aangegeven locatie te installeren.
4. Selecteer de onderdelen die u wilt installeren. Standaard is dit alleen 'LAN Driver'. Klik op 'Volgende' (Next).

NEDERLANDS

5. De benodigde onderdelen worden geïnstalleerd. Voor Windows 2000 en XP klikt u nu op 'Ja' (Yes) of 'Toch doorgaan' (Continue Anyway) om verder te gaan.
6. Wanneer Windows daarom vraagt, sluit u de USB kabel aan. De stuurprogramma's voor de USB kabel worden automatisch geïnstalleerd. Klik op 'OK'.
7. Klik op 'Voltooien' (Finish) om de installatie af te ronden en start de computer opnieuw.

7. Het stuurprogramma voor de USB DataBridge met en zonder netwerk installeren

Windows 98(SE) / Windows ME / Windows 2000 / Windows XP

1. Doe de USB kabel in de USB poort. Windows vindt een "USB apparaat" (USB Device).
2. Het stuurprogramma wordt automatisch geïnstalleerd. Alleen Windows XP geeft aan dat nieuwe hardware is gevonden. Selecteer 'Automatisch stuurprogramma's vinden...' (Automatically find drivers...). Klik op 'Volgende' (Next).
3. Wanneer Windows een melding geeft over de Windows logo test, klikt u op 'Toch doorgaan' (Continue Anyway).
4. Klik op 'Voltooien' (Finish) om de installatie af te ronden.

8. Het USB DataBridge programma starten

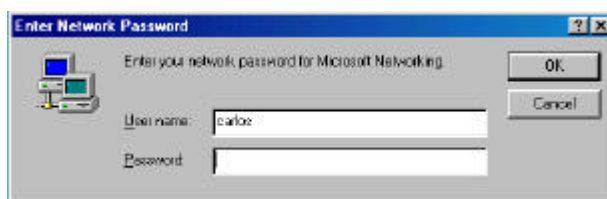
Voer de volgende stappen uit om het USB DataBridge programma te starten:

1. Sluit de USB DataBridge kabel op beide computers aan.
2. Dubbelklik op het Windows bureaublad op het 'Genelink' pictogram. Doe dit ook op de andere computer.
3. De Genelink File Manager verschijnt op uw scherm en zal beide computers vinden. De Genelink File Manager lijkt veel op het bestandsbeheer van de Windows Verkenner, waarin bestanden en mappen kunnen worden geknipt, gekopieerd, geplakt en versleept.
4. In de linker bovenhoek van de USB Genelink File Manager ziet u een lampje dat de status van de verbinding tussen de twee computers aangeeft. Als het lampje groen is, is de verbinding in orde, terwijl rood betekent dat er geen verbinding is. Een geel lampje wil zeggen dat de andere computer niet gevonden is. In dat geval zit de kabel er misschien niet goed in, is de software niet goed geïnstalleerd of staat de computer in de slaapstand.
5. Voor meer informatie over het gebruik van het programma kunt u in het menu op Help klikken.

9. Netwerk instellen (alleen voor de LAN netwerkversie)

Nadat u de installatieprocedures hebt uitgevoerd, zult u zien dat het GeneLink™ netwerkstuurprogramma op uw computer geïnstalleerd is. Dit bindt de TCP/IP, NetBEUI en IPX protocollen aan het GeneLink™ apparaat, zodat computers die via GeneLink™ LAN met elkaar verbonden zijn, met elkaar kunnen communiceren via het TCP/IP of NetBEUI protocol. NB: Controleer zorgvuldig of u niet aan twee of meer computers binnen GeneLink™ LAN dezelfde computernaam hebt toegekend. In dat geval ontstaat er een conflictsituatie en zal uw GeneLink™ LAN niet werken.

1. Als u uw computer opnieuw start, wordt u gevraagd een gebruikersnaam en wachtwoord in te geven waarmee u zich bij het netwerk aanmeldt.



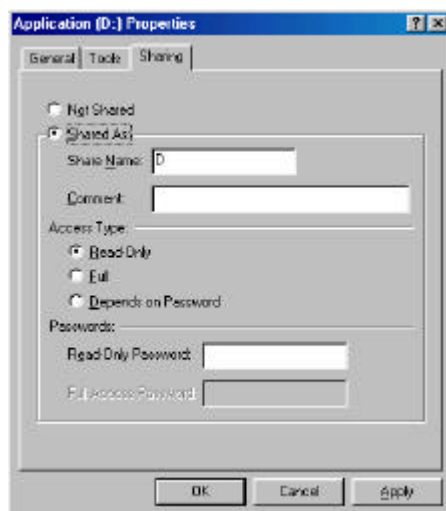
2. Geef een gebruikersnaam en wachtwoord in. De gebruikersnaam voor uw desktop of notebook computer moet uniek zijn. Is dit niet het geval, dan ontstaat er binnen het netwerk een conflictsituatie en werkt het niet goed. **NB:** Het ingeven van een wachtwoord is niet verplicht. Wilt u de allereerste keer geen wachtwoord ingeven, dan kunt u de aanmeldingsprocedure afronden door op 'OK' te klikken. Klik in dat geval NIET op "ESC" of "CANCEL". Dit kan er toe leiden dat de GeneLink™ kabel niet goed werkt.
3. Doe de USB DataBridge kabel in een vrije USB poort.
4. Wilt u uw bestanden, mappen, stations, printers, etc. delen met andere computers, dan moet u deze handmatig toegankelijk maken. Wanneer u toegang wilt hebben tot op de andere computer aanwezige bestanden etc. moeten deze ook daar handmatig worden gedeeld.

NEDERLANDS

5. Om bronnen (bestanden, mappen, stations en printers) te delen, doet u het volgende: Ga naar het bestand, de map, het station of de printer die u toegankelijk wilt maken en klik hierop met de rechter muisknop. Vervolgens verschijnt een contextmenu.




Selecteer Delen (Sharing), waarna het volgende venster wordt getoond.



6. Kruis op het tabblad 'Delen' (Sharing) het rondje 'Gedeeld als' (Shared As) aan. Wijzig zo nodig de aangegeven sharenaam. Aan deze naam kunnen anderen het gedeelde bestand of apparaat herkennen. Selecteer 'Type toegang' (Access Type). Als u 'Afhankelijk van wachtwoord' (Depends on Password) selecteert, moet u een wachtwoord bedenken en intoetsen waarmee vanuit de andere computer toegang kan worden verkregen. Klik op "OK".

Controleren of u een bron gedeeld hebt

Ga naar de betreffende bron en controleer of Windows een handje  bij het pictogram heeft gezet. Is dit het geval, dan is het delen van de betreffende bron gelukt en kunt u toegang krijgen via GeneLink™ LAN. Staat er geen handje bij, dan moet u de procedure voor het delen van de bestanden, mappen, stations en printers herhalen.

10. Programma verwijderen

Om het programma van uw computer te verwijderen, doet u het volgende:

NB: Onderstaande procedure is zowel voor de USB DataBridge met als zonder netwerkfunctionaliteit. Het enige verschil is de programma naam.

Windows 98(SE) / ME:

Ga naar: Start -> Instellingen (Settings) -> Configuratiescherm (Control Panel) -> Software -> Selecteer: 'USB File Transfer' -> Klik op 'Installeren en verwijderen' (Add/Remove).

Windows 2000:

Ga naar: Start -> Instellingen (Settings) -> Configuratiescherm (Control Panel) -> Software -> Selecteer: 'USB File Transfer' -> Klik op 'Wijzigen/Verwijderen' (Change /Remove). Klik op 'Ja' (Yes) om het verwijderen te bevestigen. Klik op 'OK'.

Windows XP:

Ga naar: Start -> Configuratiescherm (Control Panel) -> Software -> Selecteer: 'USB File Transfer' -> Klik op 'Wijzigen/Verwijderen' (Change /Remove). Klik op 'Ja' (Yes) om het verwijderen te bevestigen. Klik op 'OK'.

Bridge (LAN)
Hardware Installation Guide

1. Package Checklist

The USB DataBridge (+ network) product package includes the following items:

- USB DataBridge (+ network)
- Driver and Software Installation Diskette
- This user's manual

2. Overview

This manual explains the installation for the USB DataBridge with and without network feature.

The USB DataBridge without network is your fast solution to peer-to-peer file transfer between two computers via the USB port. The USB DataBridge cable provides through plug-&-play capability while transferring files at much higher speed than traditional file transfer products via serial or parallel port. You get around 4 to 12 Mbps of smooth file transfer rate. The USB DataBridge application program, a Windows Program Manager-like user interface, provides a very easy to use environment that makes file transfer as easy as drag-and-drop. You simply plug in the USB DataBridge and do a one-time installation of the program.

The USB Databridge with network support installs a network adapter. You are able to make a peer-to-peer network, sharing files and folder like an Ethernet network.


3. Features

The USB DataBridge (+ network) provides the following features:

- High-speed data transfer rate from 4Mbps to 12Mbps
- Single cable solution for data communication
- Windows 98(SE), ME and Windows 2000, Windows XP support
- Easy drag-n-drop file transfer
- Compliant with USB specification 1.1
- Microsoft network support

4. System Requirements

Before you use the USB DataBridge, make sure your computer is a IBM PC-compatible with the following minimum system requirements:

- Intel-compatible 486DX-66 MHz CPU or higher
- One standard USB port (4-pin) and has the symbol 
- Either the following operating systems:
 - Windows 98(SE)
 - Windows ME
 - Windows 2000
 - Windows XP

5. Program installation for Windows 98 (SE) / ME / 2000 / XP for the DataBridge without network function

NOTES:

- Following installation procedure must be done on both computers.
 - Do not plug in the USB DataBridge during this part of the installation.
1. Click 'Start', 'Run' and 'Browse' to locate the file: "setup.exe" on the floppy disk. Click 'Open'.
 2. Click 'Ok'.
 3. The setup installation starts up, click 'Next'.
 4. Click 'Yes', to agree with the license agreement.
 5. To keep the default location, click 'Next'.
 6. Click 'Next'. Setup will finish the installation.

6. Program installation for Windows 98 (SE) / ME / 2000 / XP for the DataBridge with network function

1. Click 'Start', 'Run' and 'Browse' to locate the file: "setup.exe" on the floppy disk. Click 'Open'. Click 'Ok'.
2. Click 'Next'.
3. To keep the default location, click 'Next'.
4. Select components that you want to install. By default only 'LAN Driver', then click 'Next'.
5. The necessary components are installed. For Windows 2000 and XP, click 'Yes' or 'Continue Anyway' to continue.

ENGLISH

6. Plug in the USB cable when Windows asks you to do so. The drivers for the USB cable are installed automatically. Click 'OK'.
7. Click 'Finish' to complete and to restart your computer.

7. Driver installation for the USB DataBridge with and without network

Windows 98(SE)/ Windows ME/ Windows 2000 and Windows XP

1. Plug the USB cable into the USB port and Windows will detect a "USB Device".
2. The USB Cable is installed automatically. Only XP will find new hardware. Select 'Automatically find drivers...', click 'Next'.
3. Click 'Continue Anyway' when Windows prompts the message about the Windows logo test.
4. Click 'Finish' to complete.

8. Running the USB DataBridge Program

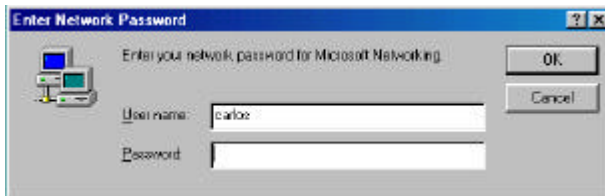
Follow the steps below on how to run the USB DataBridge program:

1. Plug in both ends of the USB DataBridge to the two computers.
2. Double-click on the 'Genelink' shortcut icon on your desktop screen. Do the same for the other computer.
3. The Genelink File Manager will appear on your screen and will detect both the local and remote machine. This is much similar with Windows Explorer file manager where you can cut, copy, paste, or drag files and folders.
4. There is LED-like indicator found in the upper-left corner of the USB Genelink File Manager. This indicator shows the connection status of the remote and local machine. A green LED indicates that the connection is good while a red LED indicates that connection is not found. If the LED indicator shows a yellow LED, then the remote computer is not found, please check the cable, or the software is not properly installed, or the PC is in suspend mode.
5. Click on the Help Topics in the menu for more information on how to use the program.

9. Setting up your network (only for the LAN version)

After you complete the installation procedures, you'll find Setup Program has installed GeneLink™ network driver in your computer. It binds TCP/IP, NetBEUI and IPX protocols to GeneLink™ device. Therefore, those computers which connecting to GeneLink™ LAN can communicate with each other in TCP/IP or NetBEUI protocol. Note: Double-check if you don't have defined the same name for two or more computers within GeneLink™ LAN. If you do that, name conflicts will occur, and your GeneLink™ LAN won't work.

1. When you restart your computer, you will be prompted for a user name and password to login your network.



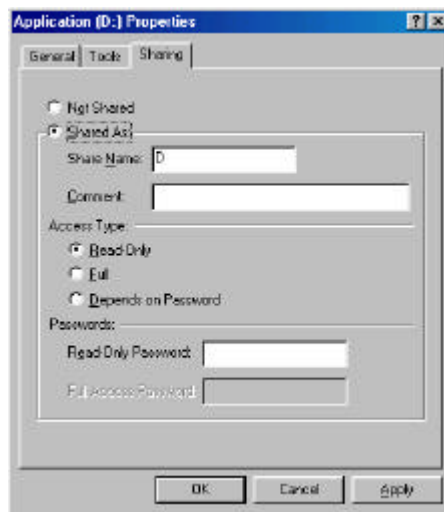
2. Enter a user name and a password when you prompted. This user name should be a unique name for your desktop or notebook; otherwise, you'll cause a network conflict and make your network mal-function. **Notice:** Entering a Password is optional. If you don't enter your password when you were prompted for a user name and password for the very first time, you can just click "OK" button at network login screen to complete your login procedure. But remember, please don't just press "ESC" or click "CANCEL" button to bypass this login screen, or your GeneLink™ cable may not work correctly.
3. Connect your USB DataBridge cable in a free USB port.
4. You need to manually share your resources to make your resources (files, folders, drives and printers) accessible for other computers. Similarly, other computer's resources have to be shared if you want to access them.

ENGLISH

5. How to share your files, folders, drives and printers: Go to the file, folder, drive or printer that you want to share. Right click your mouse pointer on the resource you want to share, you'll see a POP-UP Menu.



Select "Sharing", and you'll see another Pop-Up Menu.



6. In "Sharing" tag, select "Shared As". Enter a name to help others recognize your sharing file or device (optional). Select "Access Type". If you select "Depend on Password", you need to assign an access password for this share. Click "OK" button.

How to check if you have already shared your resource?

Go to the resource and check if Windows had added a hand icon on its icon or not. If yes, it means you've successfully shared your resource and you can access it through GeneLink™ LAN; if not, you need to repeat 'Sharing your files, folders, drives and printers' to complete your sharing processes and make your resources available on GeneLink™ LAN.

10. Program Un-installation

To uninstall the program from your system;

Note: The Un-installation explained below is for both the USB DataBridge without network as well as the version with network. Only the software name of the version with network is different from the name in the version without network.

Windows 98(SE)/ ME:

Go to: Start-> Settings-> Control Panel-> Software-> Select 'USB File Transfer'-> Click 'Add/ Remove.

Windows 2000:

Go to: Start-> Settings-> Control Panel-> Software-> Select 'USB File Transfer'-> Click 'Change /Remove'. Click 'Yes' to confirm the un-installation. Click 'OK'.

Windows XP:

Go to: Start-> Control Panel-> Software-> Select 'USB File Transfer'-> Click 'Change /Remove'. Click 'Yes' to confirm the un-installation. Click 'OK'.

Guía de instalación de hardware

1. Lista de control del paquete

El paquete del producto DataBridge USB (+ red) incluye los siguientes elementos:

- DataBridge USB (+ red)
- Disquete de instalación de controladores y software
- Este manual del usuario

2. Resumen general

Este manual explica cómo debe instalarse el DataBridge USB con función de red o sin ella.

El DataBridge USB sin red es la solución más rápida para la transferencia de ficheros punto a punto entre dos ordenadores mediante el puerto USB. El cable del DataBridge USB permite una integración automática y una transferencia de ficheros mucho más rápida que los productos tradicionales de transferencia de ficheros mediante el puerto de serie o paralelo. Se obtiene una velocidad de transferencia de ficheros de entre 4 y 12 Mbps. El programa de aplicación de DataBridge USB, una interfaz de usuario parecida al Administrador de programas de Windows, proporciona un entorno muy fácil de usar que hace que la transferencia de ficheros sea muy sencilla con la función de arrastrar y soltar. Sólo tiene que conectar el DataBridge USB y ejecutar una sola instalación del programa.

El DataBridge USB con soporte de red instala un adaptador de red. Puede crear una red punto a punto con la que podrá compartir ficheros y carpetas como en una red Ethernet.


3. Características

El DataBridge USB (+ red) tiene las características siguientes:

- Alta velocidad de transferencia de datos de 4 Mbps a 12 Mbps
- Un solo cable para la comunicación de datos
- Soporta Windows 98(SE), ME y Windows 2000 y XP
- Fácil transferencia de ficheros con la función arrastrar y soltar
- Cumple la especificación 1.1 de USB
- Soporte de red de Microsoft

4. Requisitos de sistema

Antes de utilizar su DataBridge USB, asegúrese de que su ordenador es un PC compatible con IBM con los siguientes requisitos mínimos de sistema:

- CPU 486DX a 66 MHz o superior compatible con Intel
- Un puerto USB estándar (4 pins) con el símbolo 
- Tiene instalado uno de los sistemas operativos siguientes:
 - Windows 98(SE)
 - Windows ME
 - Windows 2000
 - Windows XP

5. Instalación del programa en Windows 98 (SE) / ME / 2000 / XP para el DataBridge sin función de red

NOTAS:

- El siguiente procedimiento de instalación debe realizarse en ambos ordenadores.
 - No conecte el DataBridge USB durante esta parte de la instalación.
1. Haga clic en "Inicio", "Ejecutar" y "Examinar" para localizar el fichero: "setup.exe" en el disquete. Haga clic en "Abrir".
 2. Haga clic en "Aceptar".
 3. Se inicia el proceso de instalación; haga clic en "Siguiente".
 4. Haga clic en "Sí" para aceptar el acuerdo de licencia.
 5. Para mantener la ubicación por defecto, haga clic en "Siguiente".
 6. Haga clic en "Siguiente". El programa finalizará la instalación.

6. Instalación del programa en Windows 98 (SE) / ME / 2000 / XP para el DataBridge con función de red

1. Haga clic en "Inicio", "Ejecutar" y "Examinar" para localizar el fichero: "setup.exe" en el disquete. Haga clic en "Abrir". Haga clic en "Aceptar".
2. Haga clic en "Siguiente".
3. Para mantener la ubicación por defecto, haga clic en "Siguiente".
4. Seleccione los componentes que quiera instalar. Por defecto sólo "LAN Driver"; luego haga clic en "Siguiente".

ESPAÑOL

5. De este modo se instalan los componentes necesarios. En Windows 2000 y XP, haga clic en "Sí" o "Continuar de todos modos" para proseguir con la instalación.
6. Conecte el cable USB cuando Windows se lo pida. Los controladores para el cable USB se instalarán automáticamente. Haga clic en "Aceptar".
7. Haga clic en "Finalizar" para completar la instalación y reiniciar el ordenador.

7. Instalación de controladores para el DataBridge USB con función de red o sin ella

Windows 98(SE)/ Windows ME/ Windows 2000 y Windows XP

1. Conecte el cable USB en el puerto USB para que Windows detecte un "Dispositivo USB".
2. El cable USB se instalará automáticamente. Sólo XP hallará nuevo hardware. Seleccione "Buscar controladores automáticamente..." y haga clic en "Siguiente".
3. Haga clic en "Continuar de todos modos" cuando aparezca el mensaje de Windows sobre la prueba del logo de Windows.
4. Haga clic en "Finalizar" para completar la instalación.

8. Ejecución del programa DataBridge USB

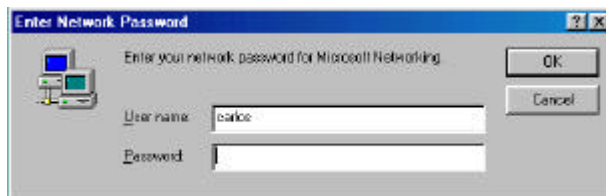
Siga los pasos que se detallan a continuación sobre la utilización del programa DataBridge USB:

1. Conecte los dos extremos del DataBridge USB a los dos ordenadores.
2. Haga doble clic en el icono de acceso directo "Genelink" que aparece en su escritorio. Haga lo mismo en el otro ordenador.
3. El Administrador de ficheros Genelink aparecerá en pantalla y detectará la máquina local y la máquina remota. Este programa es muy parecido al administrador de ficheros Explorador de Windows, con el que puede cortar, copiar, pegar y arrastrar ficheros y carpetas.
4. En la esquina superior izquierda del Administrador de ficheros Genelink USB hay un indicador luminoso. Este indicador muestra el estado de la conexión de la máquina remota y la máquina local. La luz verde indica que la conexión es buena; la luz roja indica que no hay conexión. Si el indicador luminoso muestra una luz amarilla, significa que la máquina remota no se encuentra. En este caso, puede ser que el cable no esté bien conectado, que el software no se haya instalado correctamente o que el PC esté suspendido.
5. Haga clic en Temas de ayuda del menú para más información sobre la utilización del programa.

9. Configuración de la red (sólo para la versión LAN)

Cuando haya finalizado el proceso de instalación, el programa de instalación habrá instalado el controlador de red GeneLink™ en su ordenador. Vincula los protocolos TCP/IP, NetBEUI e IPX al dispositivo GeneLink™. Por tanto, los ordenadores que se conecten a la LAN de GeneLink™ se podrán comunicar entre ellos en el protocolo TCP/IP o NetBEUI. Nota: Compruebe que no haya definido el mismo nombre para dos o más ordenadores dentro de la LAN de GeneLink™. Si ha doblado los nombres, se producirán conflictos de nombres y su LAN GeneLink™ no funcionará.

1. Cuando reinicie su ordenador, deberá especificar un nombre de usuario y una contraseña para conectarse a su red.



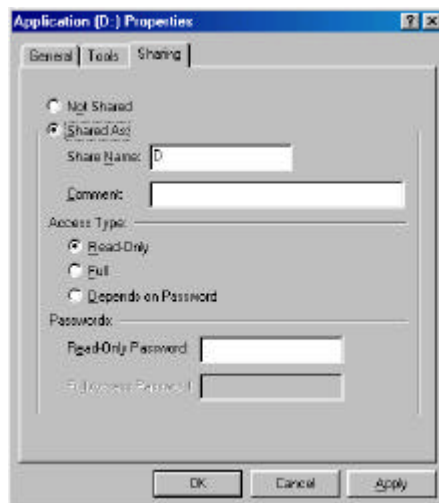
2. Cuando aparezca esta ventana, introduzca un nombre de usuario y una contraseña. Este nombre de usuario debe ser exclusivo para su ordenador de mesa u ordenador portátil porque, si no, se producirá un conflicto de red y su red no funcionará correctamente. Aviso: La contraseña es opcional. Si no introduce una contraseña cuando aparezca la pantalla para introducir un nombre de usuario y una contraseña por primera vez, sólo tendrá que hacer clic en el botón de "Aceptar" en la pantalla de acceso a la red para completar el proceso de entrada a la red. No pulse la tecla "ESC" ni haga clic en el botón "CANCELAR" para saltarse la pantalla de acceso, puesto que su cable GeneLink™ podría funcionar de forma incorrecta.
3. Conecte su cable DataBridge USB en un puerto USB libre.

ESPAÑOL

4. Debe compartir manualmente sus recursos para permitir que otros ordenadores puedan acceder a sus recursos (ficheros, carpetas, unidades e impresoras). Del mismo modo, los recursos de otros ordenadores deberán ser compartidos para que pueda acceder a ellos.
5. Siga las instrucciones que se dan a continuación para compartir sus ficheros, carpetas, unidades e impresoras: Vaya al fichero, carpeta, unidad o impresora que quiera compartir. Haga clic con el botón derecho de su ratón teniendo el puntero sobre el recurso que quiera compartir; se abrirá un menú desplegable.




Seleccione "Compartir"; se abrirá otro menú desplegable.



6. En la ficha "Compartir", seleccione "Compartir como". Introduzca un nombre para que los demás sepan cuál es su fichero o unidad (opcional) compartido. Seleccione "Tipo de acceso". Si selecciona "Depende de la contraseña", deberá asignar una contraseña de acceso para compartir el fichero o unidad. Haga clic en el botón "Aceptar".

¿Cómo se puede comprobar que se ha compartido el recurso?

Vaya al recurso y compruebe que Windows haya añadido una mano  a este icono. Si se ha añadido la mano, significa que ha compartido correctamente su recurso y que puede acceder a él a través de la LAN GeneLink™; si no se ha añadido, deberá repetir la operación para compartir sus ficheros, carpetas, unidades e impresoras para completar el proceso y permitir que se pueda acceder a sus recursos a través de la LAN GeneLink™.

ESPAÑOL

10. Programa de desinstalación

Desinstalación del programa desde su ordenador

Nota: El proceso de desinstalación que se explica a continuación es para el DataBridge USB sin red y también para la versión con red. La única diferencia entre la versión con red y la versión sin red es el nombre del software.

Windows 98(SE)/ ME:

Vaya a: Inicio -> Configuración -> Panel de control -> Software-> Seleccione "Transferencia de ficheros USB"-> Haga clic en "Agregar/Eliminar".

Windows 2000:

Vaya a: Inicio -> Configuración -> Panel de control -> Software-> Seleccione "Transferencia de ficheros USB"-> Haga clic en "Cambiar/Eliminar". Haga clic en "Sí" para confirmar la desinstalación. Haga clic en "Aceptar".

Windows XP:

Vaya a: Inicio -> Panel de control -> Software-> Seleccione "Transferencia de ficheros USB"-> Haga clic en "Cambiar/Eliminar". Haga clic en "Sí" para confirmar la desinstalación. Haga clic en "Aceptar".

Handbuch zur Installation der Hardware

1. Checkliste des Packungsinhalt

In der Produktpackung der USB DataBridge (+ Netzwerk) sind folgende Elemente enthalten:

- USB DataBridge (+ Netzwerk)
- Treiber- und Softwareinstallationsdiskette
- Das Benutzerhandbuch

2. Übersicht

In diesem Handbuch ist die Installation der USB DataBridge mit und ohne Netzwerk-Funktionen beschrieben.

Die USB DataBridge ohne Netzwerk ist die schnelle Lösung für den Peer-to-Peer-Dateitransfer zwischen zwei Computern über den USB-Port. Das USB DataBridge-Kabel bietet Plug-&-Play-Fähigkeit und einen viel schnelleren Dateitransfer als die herkömmlichen Produkte mit dem Dateitransfer über einen seriellen oder parallelen Port. Für den Dateitransfer erhalten Sie eine Geschwindigkeit von 4 bis 12 Mbps. Das Anwenderprogramm der USB DataBridge, eine dem Programm-Manager ähnliche Benutzeroberfläche, bietet eine sehr benutzerfreundliche Umgebung, bei der der Dateitransfer mit einem simplen Drag & Drop vorgenommen wird. Dafür wird die USB DataBridge einfach angeschlossen und eine einmalige Installation des Programms vorgenommen.

Die USB Databridge mit Netzwerkunterstützung installiert einen Netzwerkadapter. So kann ein Peer-to-Peer-Netzwerk erstellt werden, und Dateien sowie Ordner können wie bei einem Ethernet-Netzwerk gemeinsam genutzt werden.


3. Leistungsmerkmale

Die USB DataBridge (+ Netzwerk) bietet folgende Leistungsmerkmale:

- Hohe Datenübertragungsgeschwindigkeit von 4Mbps bis 12Mbps
- Ein einziges Kabel für die Datenkommunikation
- Unterstützt Windows 98(SE), ME und Windows 2000 sowie Windows XP
- Einfacher Dateitransfer durch die Drag-&-Drop- Funktion
- Konform mit der USB-Spezifikation 1.1
- Microsoft-Netzwerkunterstützung

4. Systemanforderungen

Versichern Sie sich, dass Ihr Computer IBM PC-kompatibel ist und folgende Mindestsystemanforderungen erfüllt, bevor Sie die USB DataBridge benutzen:

- Intel-kompatible 486DX-66 MHz CPU oder höher
- Ein Standard-USB-Port (4-Pin) mit folgendem Symbol 
- Eins der folgenden Betriebssysteme:
 - Windows 98(SE)
 - Windows ME
 - Windows 2000
 - Windows XP

5. Programminstallation unter Windows 98 (SE) / ME / 2000 / XP für die DataBridge ohne Netzwerkfunktion

HINWEISE:

- Das folgende Installationsverfahren muss bei beiden Computern vorgenommen werden.
 - Schließen Sie die USB DataBridge während dieses Teils des Installationsvorgangs noch nicht an.
1. Klicken Sie auf 'Start', 'Ausführen' und 'Durchsuchen', um die Datei: „setup.exe“ auf der Diskette ausfindig zu machen. Klicken Sie auf 'Öffnen'.
 2. Klicken Sie auf 'OK'.
 3. Der Installationsvorgang beginnt; klicken Sie auf 'Weiter'.
 4. Klicken Sie auf 'Ja', um die Lizenzvereinbarung zu akzeptieren.
 5. Klicken Sie auf 'Weiter', um die standardmäßige Position beizubehalten.
 6. Klicken Sie auf 'Weiter'. Das Programm beendet die Installation.

6. Programminstallation unter Windows 98 (SE) / ME / 2000 / XP für die DataBridge mit Netzwerkfunktion

1. Klicken Sie auf 'Start', 'Ausführen' und 'Durchsuchen', um die Datei: "setup.exe" auf der Diskette ausfindig zu machen. Klicken Sie auf 'Öffnen'. Klicken Sie auf 'Ok'.
2. Klicken Sie auf 'Weiter'.
3. Klicken Sie auf 'Weiter', um die standardmäßige Position beizubehalten.

DEUTSCH

4. Wählen Sie die Komponenten aus, die Sie installieren möchten. Standardmäßig nur 'LAN Driver'; klicken Sie anschließend auf 'Weiter'.
5. Die erforderlichen Komponenten werden installiert. Bei Windows 2000 und XP klicken Sie auf 'Ja' oder 'Trotzdem fortfahren', um fortzufahren.
6. Schließen Sie das USB-Kabel an, sobald Windows Sie dazu auffordert. Die Treiber für das USB-Kabel werden automatisch installiert. Klicken Sie auf 'OK'.
7. Klicken Sie auf 'Fertig stellen', um den Vorgang abzuschließen und den Computer neu zu starten.

7. Treiberinstallation für die USB DataBridge mit und ohne Netzwerk

Windows 98(SE)/ Windows ME/ Windows 2000 und Windows XP

1. Schließen Sie das USB-Kabel am USB-Port an. Windows lokalisiert ein „USB-Gerät“.
2. Das USB-Kabel wird automatisch installiert. Nur bei XP wird eine neue Hardware gefunden. Wählen Sie 'Treiber automatisch suchen...', klicken Sie auf 'Weiter'.
3. Klicken Sie auf 'Trotzdem fortfahren', sobald die Nachricht bezüglich des Windows-Logotests erscheint.
4. Klicken Sie auf 'Fertig stellen', um den Vorgang abzuschließen.

8. Ausführen des USB DataBridge-Programms

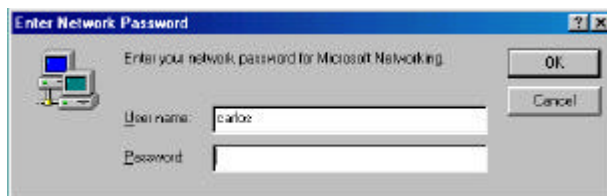
Befolgen Sie die nachstehend beschriebenen Schritte, um das USB DataBridge-Programm auszuführen:

1. Schließen Sie beide Enden der USB DataBridge an den beiden Computern an.
2. Doppelklicken Sie auf das Shortcut-Icon 'Genelink' auf Ihrem Desktop-Bildschirm. Führen Sie den gleichen Vorgang am anderen Computer aus.
3. Auf Ihrem Bildschirm erscheint der Genelink-Dateimanager und lokalisierte beide Geräte, das lokale und das entfernte. Dieser Dateimanager ist dem des Windows Explorers sehr ähnlich; Sie können Dateien und Ordner ausschneiden, kopieren, einfügen und ziehen.
4. In der linken oberen Ecke des Dateimanagers USB Genelink befindet sich eine Anzeige in der Art eines LEDs. Diese Anzeige zeigt den Verbindungszustand des lokalen und des entfernten Geräts an. Ein grünes LED deutet an, dass die Verbindung hergestellt ist, während ein rotes LED anzeigt, dass es keine Verbindung gibt. Erscheint ein gelbes LED in der Anzeige, wurde der entfernte Computer nicht gefunden. In diesem Fall ist das Kabel möglicherweise nicht richtig angeschlossen, die Software wurde nicht richtig installiert oder der PC befindet sich im Suspend-Modus.
5. Für weitere Information über die Programmbedienung klicken Sie auf die Hilfethemen im Menü.

9. Konfiguration des Netzwerks (nur bei der LAN-Version)

Wenn der Installationsvorgang abgeschlossen ist, hat das Setup-Programm den Netzwerktreiber des GeneLink™ in Ihrem Computer installiert. Es verbindet TCP/IP-, NetBEUI- und IPX-Protokolle mit dem GeneLink™ -Gerät. Auf diese Weise können die mit dem GeneLink™ LAN verbundenen Computer im TCP/IP- oder NetBEUI-Protokoll miteinander kommunizieren. Hinweis: Stellen Sie sicher, dass Sie nicht für zwei oder mehrere Computer den gleichen Namen innerhalb des GeneLink™ LAN definiert haben. Andernfalls kann es zu Namenskonflikten kommen und Ihr GeneLink™ LAN würde nicht funktionieren.

1. Wenn Sie Ihren Computer neu starten, werden Sie aufgefordert einen Benutzernamen und ein Passwort anzugeben, um in Ihr Netzwerk einzuloggen.



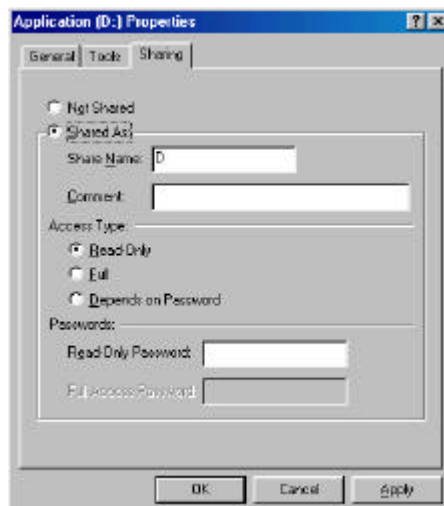
2. Geben Sie einen Benutzernamen und ein Passwort ein, wenn Sie dazu aufgefordert werden. Dieser Name sollte für Ihren Desktop-Computer oder Notebook ausschließlich sein; andernfalls kann es zu einem Konflikt im Netzwerk kommen und das Netz würde nicht richtig funktionieren. Hinweis: Die Eingabe des Passworts ist optional. Falls Sie kein Passwort eingeben, wenn Sie zum ersten Mal nach dem Benutzernamen und dem Passwort gefragt werden, können Sie einfach die „OK“-Schaltfläche auf dem Netzwerk-Login-Fenster anklicken, um den Einloggprozess abzuschließen. Sie dürfen jedoch nicht einfach auf „ESC“ drücken oder auf den Button „Abbrechen“ klicken, um das Login-Fenster zu umgehen, denn sonst würde Ihr GeneLink™ -Kabel nicht richtig funktionieren.
3. Schließen Sie Ihr USB DataBridge-Kabel an einem freien USB-Port an.

DEUTSCH

- Sie müssen Ihre Ressourcen (Dateien, Ordner, Laufwerke und Drucker) manuell freigeben, um sie anderen Computern zur Verfügung zu stellen. Auf die gleiche Weise müssen die Ressourcen der anderen Computer freigegeben werden, damit sie Zugriff darauf haben.
- Die Dateien, Ordner, Laufwerke und Drucker werden folgendermaßen freigegeben: Gehen Sie zu der Datei, dem Ordner, dem Laufwerk oder dem Drucker, den Sie freigeben möchten. Wenn Sie die entsprechende Ressource mit der rechten Maustaste anklicken, erscheint ein POP-UP-Menü.




Wählen Sie „Sharing“ (Freigeben) und ein anderes Pop-Up-Menü erscheint.



- Im Fenster „Sharing“ (Freigeben) wählen Sie „Shared as“ (Freigeben als). Geben Sie einen Namen ein, um es den anderen Benutzern zu erleichtern, Ihre freigegebene Datei oder das Gerät zu erkennen (optional). Wählen Sie die „Zugriffart“. Falls Sie „Depend on Password“ (Vom Passwort abhängig) wählen, müssen Sie dieser Freigabe ein Zugriffspasswort zuweisen. Klicken Sie auf die Schaltfläche „OK“.

Wie kann man nachprüfen, ob die Ressource bereits freigegeben wurde?

Gehen Sie zu der Ressource und überprüfen Sie, ob Windows dem Icon eine Hand  hinzugefügt hat. Wenn ja, bedeutet dies, dass die Ressource erfolgreich freigegeben wurde und dass Sie über das GeneLink™ LAN darauf Zugriff haben; andernfalls müssen Sie den Schritt 'Dateien, Ordner, Geräte und Drucker freigeben' wiederholen, um die Freigabevorgänge abzuschließen und Ihre Ressourcen auf dem GeneLink™ LAN zur Verfügung zu stellen.

DEUTSCH

10. Deinstallationsprogramm

Deinstallation des Programms von Ihrem PC:

Hinweis: Die nachstehend beschriebene Deinstallation gilt sowohl für die USB DataBridge ohne Netzwerk als auch für die Version mit Netzwerk. Der einzige Unterschied zwischen der Version mit Netzwerk und der Version ohne Netzwerk ist der Name der Software.

Windows 98(SE)/ ME:

Gehen Sie zu: Start-> Einstellungen-> Systemsteuerung-> Software-> Wählen Sie 'USB Dateitansfer'-> Klicken Sie auf 'Hinzufügen/ Löschen'.

Windows 2000:

Gehen Sie zu: Start-> Einstellungen-> Systemsteuerung-> Software-> Wählen Sie 'USB Dateitansfer'-> Klicken Sie auf 'Ändern /Löschen'. Klicken Sie auf 'Ja', um die Deinstallation zu bestätigen. Klicken Sie auf 'Ok'.

Windows XP:

Gehen Sie zu: Start-> Systemsteuerung-> Software-> Wählen Sie 'USB Dateitansfer'-> Klicken Sie auf 'Ändern /Löschen'. Klicken Sie auf 'Ja' , um die Deinstallation zu bestätigen. Klicken Sie auf 'Ok'

Guide d'installation du hardware

1. Vérification de l'emballage

L'emballage du produit USB DataBridge (+ réseau) inclut les éléments suivants:

- USB DataBridge (+ réseau)
- Drivers et disquette d'installation du software
- Le présent manuel de l'utilisateur

2. Généralités

Le présent manuel d'utilisation vous donne toutes les explications nécessaires pour l'installation de l'USB DataBridge avec ou sans caractéristique Réseau.

L'USB DataBridge sans réseau représente votre solution *peer-to-peer* (point à point) la plus rapide pour le transfert de fichiers entre deux ordinateurs par le biais du port USB. Le câble de l'USB DataBridge fournit une grande capacité *plug-&-play* lors du transfert de fichiers à une vitesse de transmission beaucoup plus élevée que le transfert de fichiers traditionnels par le biais d'un port série ou d'un port parallèle. Ainsi, vous pourrez disposer d'un débit de transfert de fichiers d'environ 4 à 12 MB/sec. Le programme d'application USB DataBridge, semblable au Gestionnaire de fichiers de Windows avec une interface de l'utilisateur, vous permet de disposer d'un environnement facile à utiliser qui fera de votre transfert de fichier une tâche aussi facile qu'un *glisser-déplacer*. Il vous suffit de brancher votre USB DataBridge et effectuer l'installation de votre programme en une seule fois.

L'USB DataBridge avec support Réseau installera un adaptateur de réseau. Vous avez la possibilité d'installer un réseau *peer-to-peer* (point à point), un partage de fichiers et de dossiers, semblables au réseau Ethernet.

3. Caractéristiques

L'USB DataBridge (+ réseau) dispose des caractéristiques suivantes:

- Haut débit allant de 4 MB/sec. à 12MB/sec.
- Solution à câble unique pour la transmission de données
- Support Windows 98(SE), ME et Windows 2000, Windows XP
- Transfert facile de fichiers *glisser-déplacer*
- Conforme à la spécification 1.1 USB
- Support réseau Microsoft

4. Conditions requises du système

Avant d'utiliser l'USB DataBridge, veuillez vous assurer que votre ordinateur est compatible avec IBM et qu'il dispose des conditions minimums suivantes:

- Compatible avec Intel 486DX-66 MHz CPU ou supérieur
- Un port USB standard port (4-pin) ayant le symbole 
- Un des systèmes d'exploitation suivants:
 - Windows 98(SE)
 - Windows ME
 - Windows 2000
 - Windows XP

5. Installation du programme pour Windows 98 (SE) / ME / 2000 / XP pour le DataBridge sans fonction Réseau

REMARQUES:

- La procédure d'installation suivante doit être suivie sur les deux types d'ordinateur.
 - NE branchez pas votre USB DataBridge pendant cette partie de l'installation.
1. Cliquez sur 'Démarrage', 'Exécuter', et 'Rechercher' afin de localiser le fichier "setup.exe" sur la disquette. Cliquez sur 'Ouvrir'.
 2. Cliquez sur 'Ok'.
 3. L'installation des paramètres commence ; cliquez sur 'Suivant'.
 4. Cliquez sur 'Oui' pour accepter les termes du contrat de licence.
 5. Pour garder l'emplacement par défaut, cliquez sur 'Suivant'.
 6. Cliquez sur 'Suivant'. 'Setup' finira l'installation.

6. Installation du programme pour Windows 98 (SE) / ME / 2000 / XP pour le DataBridge avec fonction Réseau

1. Cliquez sur 'Démarrage', 'Exécuter', et 'Rechercher' afin de localiser le fichier "setup.exe" sur la disquette. Cliquez sur 'Ouvrir'. Cliquez sur 'Ok'.
2. Cliquez sur 'Suivant'.

FRANÇAIS

3. Pour garder l'emplacement par défaut, cliquez sur 'Suivant'.
4. Sélectionnez les éléments que vous souhaitez installer. Par défaut, uniquement 'Driver LAN', et ensuite cliquez sur 'Suivant'.
5. Les éléments nécessaires seront installés. Pour Windows 2000 et XP, cliquez sur 'Oui' ou sur 'Continuer' pour poursuivre l'installation.
6. Veuillez brancher le câble USB lorsque Windows vous le demande. Les drivers pour le câble USB seront installés automatiquement. Cliquez sur 'Ok'.
7. Cliquez sur 'Terminer' pour achever l'installation et pour redémarrer votre ordinateur.

7. Installation du driver pour l'USB DataBridge avec ou sans fonction Réseau Windows 98(SE)/ Windows ME/ Windows 2000 et Windows XP

1. Veuillez brancher le câble USB au port USB et Windows détectera un "Dispositif USB".
2. Le câble USB sera installé automatiquement. Seul XP détectera le nouveau hardware. Sélectionnez 'Drivers détectés automatiquement...', cliquez sur 'Suivant'.
3. Cliquez sur 'Continuer' lorsque Windows affiche à l'écran le message concernant le 'Test logo Windows'.
4. Cliquez sur 'Terminer' pour achever l'installation.

8. Exécuter le programme USB DataBridge

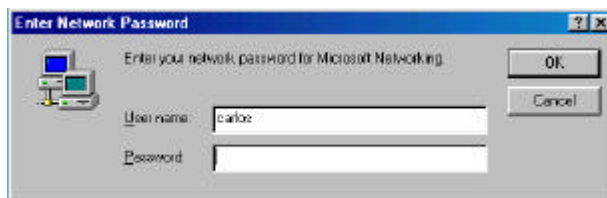
Veuillez suivre les étapes ci-dessous pour savoir comment exécuter le programme USB DataBridge:

1. Branchez les deux extrémités du USB DataBridge aux deux ordinateurs.
2. Faites un double clic sur l'icône de raccourci 'Genelink' située dans votre Bureau. Effectuez la même opération pour l'autre ordinateur.
3. Le Gestionnaire de fichiers Genelink apparaîtra à l'écran et détectera à la fois l'ordinateur local et l'ordinateur à distance. Ce système est très semblable au gestionnaire de fichiers de Windows Explorer grâce auquel vous pouvez couper, copier, coller, déplacer des fichiers et des dossiers.
4. Un indicateur semblable au type LED apparaîtra dans le coin supérieur gauche de votre Gestionnaire de fichiers Genelink USB. Cet indicateur est destiné à signaler l'état de la connexion de l'ordinateur à distance et de l'ordinateur local. Un LED de couleur vert indique que la connexion est bonne alors que le LED de couleur rouge indique que la connexion n'a pas été établie ou un LED de couleur jaune qui indique que l'ordinateur à distance n'a pas pu être localisé ; veuillez vérifier la connexion du câble, assurez-vous que l'installation de votre software a été effectuée correctement ou assurez-vous que votre PC n'est pas en mode hibernation.
5. Cliquez sur 'Aide' dans le menu pour obtenir plus d'informations sur l'utilisation du programme.

9. Configuration de votre réseau (uniquement pour la version LAN)

Après avoir terminé l'installation du programme, vous verrez que le programme d'installation a installé le driver de réseau GeneLink™ sur votre ordinateur. Ce dispositif relie TCP/IP, NetBEUI et les protocoles IPX au dispositif GeneLink™. Par conséquent, ces ordinateurs branchés au réseau GeneLink™ LAN, peuvent communiquer entre eux par le biais du protocole TCP/IP ou NetBEUI. Remarque: Veuillez bien vérifier que vous n'avez pas défini le même nom pour deux ordinateurs ou plus pour le GeneLink™ LAN. Si vous avez mis deux fois le même nom, le système détectera des conflits de noms et votre GeneLink™ LAN ne fonctionnera pas.

1. Lorsque vous redémarrez votre ordinateur, le système vous demandera un nom d'utilisateur et un mot de passe pour vous connecter au réseau.



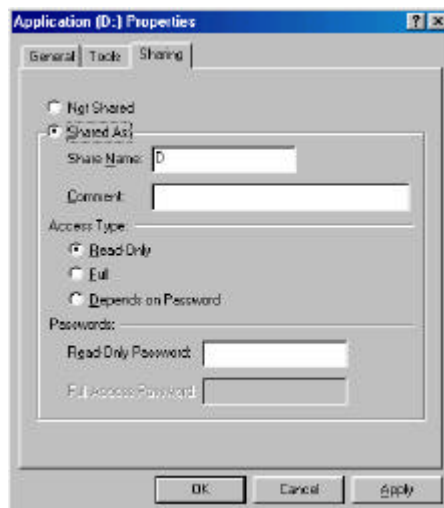
2. Veuillez saisir un nom d'utilisateur et un mot de passe. Le nom d'utilisateur saisi doit être un nom unique pour votre ordinateur de bureau ou pour votre portable; faute de quoi, vous causerez un conflit sur le réseau qui peut empêcher le bon fonctionnement de votre réseau. Remarque: La saisie d'un mot de passe est optionnelle. Si vous n'introduisez pas votre mot de passe lorsque le système vous demande la première fois un nom d'utilisateur et un mot de passe, il vous suffit de cliquer sur "OK" lorsque vous effectuerez la procédure de connexion au réseau. MAIS, rappelez-vous qu'il ne suffit pas de cliquer simplement sur "Echap" ou sur "Annuler" pour éviter l'écran de connexion, car le câble de votre GeneLink™ pourrait alors ne pas fonctionner correctement.
3. Branchez le câble USB de votre DataBridge à un port USB libre.

FRANÇAIS

4. Vous devez effectuer manuellement le partage de vos ressources (fichiers, dossiers, lecteurs et imprimantes) afin que ces dernières puissent être accessibles à partir d'autres ordinateurs. Inversement, les ressources des autres ordinateurs doivent être partagées afin de pouvoir y accéder.
5. Suivez les instructions pour le partage de fichiers, dossiers, lecteurs et imprimantes: Allez à fichier, dossiers, lecteurs ou imprimante que vous voulez partager. Cliquez avec le bouton droit de la souris en plaçant le pointeur sur la ressource que vous souhaitez partager ; un menu déroulant s'ouvrira.




Sélectionnez "Partage", et un autre menu déroulant d'ouvrira.



6. Dans la fiche "Partage" sélectionnez "Partagez comme ". Saisissez un nom pour que les autres personnes sachent quel est le fichier ou le lecteur (optionnel) partagé. Sélectionnez "Type d'accès ". Si vous sélectionnez " Dépend du mot de passe ", vous aurez besoin de saisir un mot de passe pour partager le fichier ou le lecteur. Cliquez sur le bouton "OK".

Comment peut-on vérifier que la ressource est bien partagée?

Allez à ressource et vérifiez que Windows a ajouté une main  à cette icône. Si une main apparaît cela signifie que le partage est bien fait et qu'il est possible d'accéder à la ressource à travers le GeneLink™ LAN; Le cas échéant, vous devrez répéter l'opération pour partager vos fichiers, dossiers, lecteurs et imprimantes pour compléter le processus et permettre qu'il soit possible d'accéder à vos ressources à travers le GeneLink™ LAN.

FRANÇAIS

10. Désinstaller le Programme

Pour désinstaller un programme depuis votre ordinateur

Remarque: La désinstallation expliquée ici concerne le USB DataBridge sans réseau et également la version avec réseau. La seule différence entre la version avec réseau et la version sans réseau est le nom du software.

Windows 98(SE)/ ME:

Allez à: Démarrage-> Configuration-> Panneau de configuration -> Software-> Sélectionnez 'Transfert de fichiers USB'-> Cliquez sur 'Ajouter/ Supprimer.

Windows 2000:

Allez à: Démarrage-> Configuration-> Panneau de configuration -> Software-> Sélectionnez 'Transfert de fichiers USB' -> Cliquez sur 'Changer /Supprimer. Cliquez sur 'Oui' pour confirmer la désinstallation. Cliquez 'Ok'.

Windows XP:

Allez à: Démarrage-> Panneau de configuration -> Software-> Sélectionnez 'Transfert de fichiers USB' -> Cliquez sur 'Changer /Supprimer. Cliquez sur 'Oui' pour confirmer la désinstallation. Cliquez 'Ok'.

Guida per l'installazione dell'hardware

1. Contenuto del pacchetto

Nel pacchetto DataBridge USB (+ rete) vengono inclusi i seguenti articoli:

- DataBridge USB (+ rete)
- Driver e dischetto per l'installazione del software
- Il presente manuale utente

2. Generale

Nel presente manuale viene spiegato il modo d'installazione del DataBridge USB con o senza rete.

L'USB DataBridge senza rete è la soluzione più rapida per realizzare un trasferimento di file peer to peer tra due computer tramite porta USB. Grazie alla capacità plug & play, il cavo DataBridge USB consente di realizzare trasferimenti di file a una velocità molto più elevata rispetto ad altri prodotti concepiti per il trasferimento dati mediante porta seriale o parallela. Il transfer rate va dai 4 ai 14 Mbps. L'applicazione DataBridge USB, un'interfaccia utente simile al Program Manager di Windows, assicura un ambiente molto facile da usare, in cui per trasferire un file basta usare il sistema drag & drop (trascinamento). Basta applicare il DataBridge USB e installarne il programma. Nel caso del DataBridge USB con supporto di rete, si dovrà installare un adattatore di rete. Sarà possibile creare una rete peer to peer, in cui si potranno condividere file e cartelle come se si trattasse di una rete Ethernet.


3. Caratteristiche

Il DataBridge USB (+ rete) presenta le seguenti caratteristiche:

- Transfer rate di dati ad alta velocità, da 4Mbps a 12Mbps
- Un solo cavo per comunicazione dati
- Supporto per Windows 98(SE), ME e Windows 2000, Windows XP
- Trasferimento file semplice mediante drag & drop (trascinamento)
- Compatibile con le specifiche USB 1.1
- Supporto di rete Microsoft

4. Requisiti del sistema

Prima di iniziare a usare il DataBridge USB, accertatevi che il computer sia compatibile con PC IBM, e che disponga dei seguenti requisiti minimi di sistema:

- CPU Intel 486DX/66 MHz compatibile o superiore
- Una porta USB standard (4 pin) recante il simbolo 
- Uno qualsiasi dei seguenti sistemi operativi:
 - Windows 98(SE)
 - Windows ME
 - Windows 2000
 - Windows XP

5. Installazione del programma del DataBridge senza funzione di rete per Windows 98 (SE) / ME / 2000 / XP

NB:

- La procedura d'installazione deve essere realizzata su entrambi i computer.
 - Il DataBridge non dovrà essere applicato durante questa parte dell'installazione.
1. Fate clic su 'Start', 'Esegui' e 'Sfoggia' per individuare il file: "setup.exe" sul floppy disk. Fate clic su 'Apri'.
 2. Fate clic su 'Ok'.
 3. Inizierà il processo d'installazione. Fate clic su 'Avanti'.
 4. Fate clic su 'Sì', per accettare la licenza d'uso.
 5. Per mantenere l'ubicazione predefinita fate clic su 'Avanti'.
 6. Fate clic su 'Avanti'. L'installazione è conclusa.

6. Installazione del programma del DataBridge con funzione di rete per Windows 98 (SE) / ME / 2000 / XP

1. Fate clic su 'Start', 'Esegui' e 'Sfoggia' per individuare il file: "setup.exe" sul floppy disk. Fate clic su 'Apri'. Fate clic su 'Ok'.
2. Fate clic su 'Avanti'.
3. Per mantenere l'ubicazione predefinita fate clic su 'Avanti'.
4. Selezionate i componenti che desiderate installare. L'unico valore iniziale preselezionato sarà 'LAN Driver', poi fate clic su 'Avanti'.

ITALIANO

5. I componenti necessari saranno così installati. Per Windows 2000 e XP, fate clic su 'Sì' o 'Continua comunque' per continuare.
6. Inserite il cavo USB quando Windows lo richiederà. I driver per il cavo USB si installano automaticamente. Fate clic su 'Ok'.
7. Fate clic su 'Fine' per completare il processo d'installazione, e riavviate il computer.

7. Installazione del driver per il DataBridge USB con e senza rete

Windows 98(SE)/ Windows ME/ Windows 2000 and Windows XP

1. Inserite il cavo USB nella porta USB e Windows rileverà un "Dispositivo USB".
2. Il cavo USB si installerà automaticamente. Solo XP rileverà un nuovo hardware. Selezionate 'Automatically find drivers...' (Rileva driver automaticamente), poi fate clic su 'Avanti'.
3. Fate clic su 'Continua comunque' quando apparirà il messaggio relativo alle prove del logo di Windows.
4. Fate clic su 'Fine' per concludere l'installazione.

8. Come far funzionare il programma del DataBridge USB

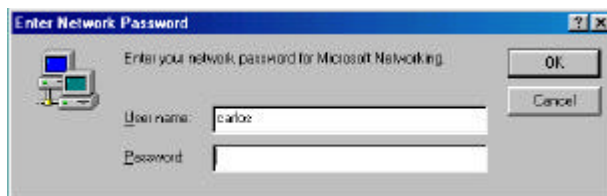
Per far funzionare il programma del DataBridge USB, procedete secondo i passi qui di seguito descritti

1. Inserite nei due computer le due estremità del DataBridge USB.
2. Fate doppio clic sull'icona 'Genelink' sul desktop. Fate lo stesso con l'altro computer.
3. Apparirà sullo schermo il File Manager di Genelink il quale rileverà sia la macchina locale che quella remota. Si tratta di qualcosa molto simile al file manager della "Gestione risorse" di Windows, in cui si può tagliare, copiare, incollare i trascinare file e cartelle.
4. Esiste una spia luminosa simile a un LED sull'angolo in alto a sinistra del file manager del Genelink USB. Questa serve per mostrare lo stato della connessione sia della macchina remota che di quella locale. Un LED verde indicherà che la connessione è corretta, mentre un LED rosso starà a significare che non è stata individuata nessuna connessione. Se il LED è giallo, ciò vorrà dire che non è stato rilevato il computer remoto. In tal caso verificate che il cavo sia posto correttamente, o che il driver sia stato correttamente installato, o che il PC non sia in suspend mode (ibernazione).
5. Fate clic su Aiuto, nel menu, per avere ulteriori ragguagli relativi a come usare il programma.

9. Come configurare la rete (solo per versione LAN)

Dopo aver portato a termine le procedure d'installazione, potrete notare che il Programma di configurazione avrà installato sul computer il driver di rete GeneLink™. Serve per collegare i protocolli TCP/IP, NetBEUI e IPX al dispositivo GeneLink™. Perciò i computer che si collegheranno con la LAN GeneLink™ potranno comunicare tra di loro o con il protocollo TCP/IP o con il NetBEUI. NB: accertatevi di non aver definito lo stesso nome per due o più computer compresi nella LAN GeneLink™. In tal caso, si presenterà un conflitto di nomi, e la LAN GeneLink™ non funzionerà.

1. Quando riavvierete il computer, vi sarà richiesto un nome utente e una password per effettuare il login della rete.
2. Introdurrete un nome utente e una password quando vi sarà richiesto. Il nome utente dovrà essere un nome unico per il desktop o il notebook. In caso contrario creerete un conflitto di rete e la vostra rete funzionerà male. **Avviso:** la password si può anche omettere. Se non introdurrete la password la prima volta che vi sarà richiesto di scrivere un nome utente e una password, basterà semplicemente fare clic su 'Ok' nella schermata di login di rete per portare a termine la procedura di login. In ogni caso non dovrete premere né 'ESC' né fare clic su 'CANCEL' per saltare la suddetta schermata, poiché in tal caso il cavo GeneLink™ potrebbe non funzionare correttamente.

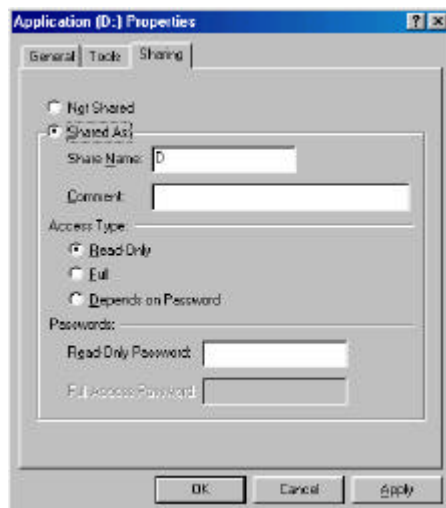


3. Collegate il cavo DataBridge USB in una porta USB disponibile.
4. Dovrete condividere manualmente le vostre risorse (file, cartelle, drive e stampanti) per renderle accessibili ad altri computer. Allo stesso modo, anche le risorse dell'altro computer dovranno essere condivise se volete avervi accesso.

5. Per condividere i vostri file, cartelle, drive e stampanti, andate sul file, cartella, drive o stampante che vorrete condividere. Fate clic con il pulsante destro del mouse sulla risorsa che volete condividere. Apparirà un menu a comparsa.




Selezionate "Sharing..." (Condividi) e apparirà un altro menu a comparsa.



6. Nella scheda "Sharing" (Condividi), selezionate "Shared as" (Condividi con nome). Introducete un nome che vi consentirà di ricordare il file o il dispositivo condiviso (opzionale). Selezionate "Access Type" (Tipo di accesso). Se sceglierete "Depend on Password" (Dipendi dalla password) dovrete selezionare una password di accesso per ogni file. Poi fate clic sul pulsante 'OK'.

Come controllare se la risorsa è già condivisa?

Andate sulla risorsa e verificate se Windows ha aggiunto una mano  sull'icona. In caso positivo la risorsa è condivisa correttamente e potrete accedervi tramite la LAN GeneLink™; se invece non appare la mano, dovrete ripetere il passo relativo a come condividere file, cartelle, drive e stampanti, per portare a termine il processo di condivisione e rendere disponibili le risorse sulla LAN GeneLink™.

10. Disinstallazione del programma

Come disinstallare il programma dal sistema:

NB: il processo di disinstallazione qui di seguito descritto serve sia per il DataBridge USB senza rete che per la versione con rete. L'unica cosa che cambia fra la versione con rete e quella senza rete è il nome del software.

Windows 98(SE)/ ME:

Andate su: Start -> Impostazioni -> Pannello di controllo -> Software -> Selezionate 'USB File Transfer' -> Fate clic su 'Aggiungi/Rimuovi programmi'.

Windows 2000:

Andate su: Start -> Impostazioni -> Pannello di controllo -> Software -> Selezionate 'USB File Transfer' -> Fate clic su 'Cambia/Rimuovi'. Fate clic su 'Sì' per confermare il processo di disinstallazione. Fate clic su 'Ok'.

Windows XP:

Andate su: Start -> Pannello di controllo -> Software -> Selezionate 'USB File Transfer' -> Fate clic su 'Cambia/Rimuovi'. Fate clic su 'Sì' per confermare il processo di disinstallazione. Fate clic su 'Ok'.

Ponte (LAN)
Guia de Instalação de Hardware

1. Lista de Verificação da Embalagem

A embalagem do produto DataBridge USB (+ rede) inclui os seguintes itens:

- DataBridge USB (+ rede)
- Disquete de Controladores e de Instalação do Software
- Este manual do utilizador

2. Resumo

Este manual explica a instalação da DataBridge USB com e sem a característica de rede.

A DataBridge USB sem rede é a sua solução mais rápida para a transferência de ficheiros par-a-par entre dois computadores através da porta USB. O cabo da DataBridge USB funciona através da capacidade plug-&-play enquanto transfere ficheiros a uma velocidade muito superior aos produtos de transferência de ficheiros tradicionais através da porta de série ou porta paralela. Consegue cerca de 4 a 12 Mbps de taxa de transferência de ficheiros regular. O programa da aplicação DataBridge USB, um interface de utilizador parecido com o Gestor de Programas do Windows, proporciona um ambiente muito fácil de utilizar que torna a transferência de ficheiros tão simples como arrastar e largar. Basta-lhe ligar a DataBridge USB e fazer uma única instalação do programa.

A Databridge USB com suporte de rede instala um adaptador de rede. Pode fazer uma rede par-a-par, partilhar ficheiros e pastas como numa rede Ethernet.


3. Características

A DataBridge USB (+ rede) proporciona as seguintes características:

- Taxa de transferência de dados de alta velocidade de 4Mbps a 12Mbps
- Solução de cabo único para comunicação de dados
- Suporta Windows 98(SE), ME e Windows 2000, Windows XP
- Fácil transferência de ficheiros por arrastar e largar
- Concorda com USB especificação 1.1
- Suporta rede Microsoft

4. Requisitos do Sistema

Antes de usar a sua DataBridge USB, certifique-se de que o seu PC é compatível com a IBM com os seguintes requisitos mínimos do sistema:

- CPU compatível com Intel 486DX-66 MHz ou superior
- Uma porta USB standard (4-pinos) e que tenha o símbolo 
- Um dos seguintes sistemas operativos:
 - Windows 98(SE)
 - Windows ME
 - Windows 2000
 - Windows XP

5. Instalação do programa no Windows 98 (SE) / ME / 2000 / XP para a DataBridge sem a função de rede

NOTAS:

- O procedimento de instalação seguinte deve ser feito em ambos os computadores.
 - Não ligue a DataBridge USB durante esta parte da instalação.
1. Clique em 'Start' (Iniciar), 'Run' (Executar) e 'Browse' (Procurar) para localizar o ficheiro: "setup.exe" na disquete. Clique em 'Open' (Abrir).
 2. Clique em 'Ok'.
 3. A instalação da configuração inicia, faça clique em 'Next' (Seguinte).
 4. Clique em 'Yes' (Sim), para aceitar o acordo de licença.
 5. Para manter a localização predefinida, clique em 'Next' (Seguinte).
 6. Faça clique em 'Next' (Seguinte). A Configuração vai terminar a instalação.

6. Instalação do programa no Windows 98 (SE) / ME / 2000 / XP para a DataBridge com a função de rede

1. Clique em 'Start' (Iniciar), 'Run' (Executar) e 'Browse' (Procurar) para localizar o ficheiro: "setup.exe" na disquete. Clique em 'Open' (Abrir). Clique em 'Ok'.
2. Faça clique em 'Next' (Seguinte).
3. Para manter a localização predefinida, clique em 'Next' (Seguinte).

PORTUGUÊS

4. Selecciona os componentes que deseja instalar. Por defeito é só o 'LAN Driver', e depois clique em 'Next' (Seguinte).
5. Os componentes necessários estão instalados. No Windows 2000 e XP, faça clique em 'Yes' (Sim) ou 'Continue Anyway' (Continuar de Qualquer Forma) para prosseguir.
6. Ligue o cabo USB quando o Windows lhe pedir. Os controladores para o cabo USB são instalados automaticamente. Clique em 'Ok'.
7. Faça clique em 'Finish' (Terminar) para completar a instalação e reiniciar o seu computador.

7. Instalação dos controladores da DataBridge USB com e sem rede

Windows 98(SE)/ Windows ME/ Windows 2000 e Windows XP

1. Ligue o cabo USB à porta USB e o Windows vai detectar um "USB Device" (Dispositivo USB).
2. O Cabo USB é instalado automaticamente. Só o XP vai detectar novo hardware. Selecciona 'Automatically find drivers...' (Encontrar controladores automaticamente...) e faça clique em 'Next' (Seguinte).
3. Faça clique em 'Continue Anyway' (Continuar de Qualquer Forma) quando o Windows lhe apresentar a mensagem sobre o 'Windows logo test'.
4. Faça clique em 'Finish' (Terminar) para completar a instalação.

8. Executar o Programa DataBridge USB

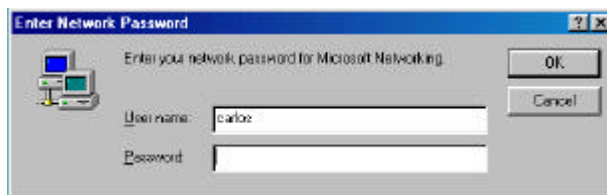
Siga os passos seguintes para executar o programa DataBridge USB:

1. Ligue as duas extremidades da DataBridge USB aos dois computadores.
2. Faça um duplo clique no ícone de atalho 'Genelink' no seu ambiente de trabalho. Faça o mesmo no outro computador.
3. O Gestor de Ficheiros Genelink aparece no seu ecrã e vai detectar tanto a máquina local como a remota. Isto é bastante semelhante ao gestor de ficheiros do Explorador do Windows onde pode cortar, copiar, colar, ou arrastar ficheiros e pastas.
4. Existe um indicador tipo LED no canto superior esquerdo do Gestor de Ficheiros do Genelink USB. Este indicador mostra o estado da ligação entre a máquina remota e a local. Um LED verde indica que a ligação é boa, enquanto que um LED vermelho indica que não se encontra a ligação. Se o indicador apresentar um LED amarelo, então é porque não se encontra o computador remoto; por favor, verifique o cabo ou o software não está devidamente instalado, ou o PC está em modo de suspensão.
5. Clique nos Tópicos de Ajuda no menu para obter mais informações sobre como usar o programa.

9. Configuração da sua rede (apenas para a versão LAN)

Depois de concluir o procedimento de instalação, vai ver que o Programa de Configuração instalou o controlador de rede GeneLink™ no seu computador. Faz a ligação dos protocolos TCP/IP, NetBEUI e IPX ao dispositivo GeneLink™. Assim, os computadores que se ligarem ao GeneLink™ LAN podem comunicar entre eles com o protocolo TCP/IP ou NetBEUI. Nota: Verifique se não definiu o mesmo nome para dois ou mais computadores dentro do GeneLink™ LAN. Se fizer isso, podem ocorrer conflitos de nome e o seu GeneLink™ LAN não vai funcionar.

1. Quando reiniciar o seu computador, vai-lhe ser pedido um nome de utilizador e uma palavra passe para entrar na sua rede.



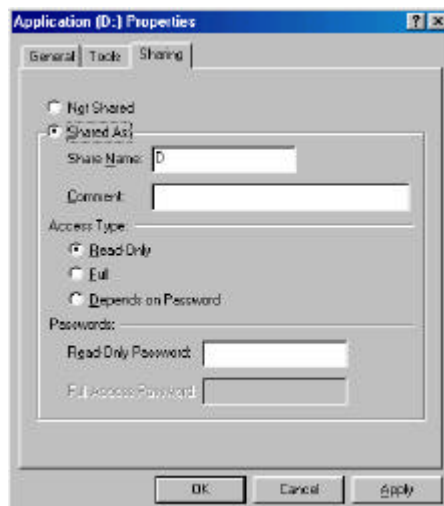
2. Introduza um nome de utilizador e uma palavra passe quando lhe for pedido. Este nome de utilizador deve ser único para o seu PC ou computador portátil; caso contrário, irá provocar um conflito de rede e a sua rede vai funcionar mal. Aviso: A introdução de uma Palavra Passe é opcional. Se não introduzir a sua palavra passe quando lhe é pedido um nome de utilizador pela primeira vez, basta fazer clique em "OK" no ecrã de acesso à rede para completar o seu procedimento de início de sessão. Mas lembre-se de nunca carregar em "ESC" ou fazer clique em "CANCEL" (CANCELAR) para passar à frente este ecrã de acesso, ou o seu cabo GeneLink™ pode não trabalhar correctamente.
3. Ligue o seu cabo DataBridge USB a uma porta USB livre.

PORTUGUÊS

4. Precisa de partilhar manualmente os seus recursos para os tornar (ficheiros, pastas, unidades e impressoras) acessíveis a outros computadores. Do mesmo modo, os recursos do outro computador têm de ser partilhados se quiser ter acesso a eles.
5. Como partilhar os seus ficheiros, pastas, unidades e impressoras: Vá ao ficheiro, pasta, unidade ou impressora que quer partilhar. Clique com o botão direito do rato no recurso que quer partilhar e aparece-lhe um menu de contexto.




Selecione “Sharing” (Partilhar), e aparece outro menu de contexto.



6. No separador “Sharing” (Partilhar), seleccione “Shared As” (Partilhar como). Introduza um nome para ajudar os outros a reconhecer o seu ficheiro ou dispositivo partilhado (opcional). Seleccione “Access Type” (Tipo de Acesso). Se seleccionar “Depend on Password” (Dependente de Palavra Passe), tem de atribuir uma palavra passe de acesso a esta partilha. Fala clique no botão “OK”.

Se verificar se o seu recurso já está partilhado?

Vá ao recurso e verifique se o Windows acrescentou uma mão  no ícone ou não. Se sim, significa que partilhou devidamente o seu recurso e que pode aceder a ele através do GeneLink™ LAN; caso contrário, precisa de repetir o passo ‘Sharing your files, folders, drives and printers’ (Partilhar os seus ficheiros, pastas, unidades e impressoras) para completar o processo de partilha e disponibilizar os seus recursos através do GeneLink™ LAN.

PORTUGUÈS

10. Desinstalar o Programa

Para desinstalar o programa do seu sistema:

Nota: O processo de desinstalação descrito a seguir destina-se tanto à DataBridge USB com rede como à versão sem rede. Apenas o nome do software da versão com rede é diferente do nome da versão sem rede.

Windows 98(SE)/ ME:

Vá a: Start (Iniciar) -> Settings (Definições) -> Control Panel (Painel de Controlo) -> Software -> Seleccione 'USB File Transfer' (Transferência de Ficheiros USB) -> Clique em 'Add/ Remove' (Adicionar/Remover) .

Windows 2000:

Vá a: Start (Iniciar) -> Settings (Definições) -> Control Panel (Painel de controlo) -> Software -> Seleccione 'USB File Transfer' (Transferência de Ficheiros USB) -> Clique em 'Change /Remove' (Alterar/Remover). Clique em 'Yes' (Sim) para confirmar a desinstalação. Clique em 'Ok'.

Windows XP:

Vá a: Start (Iniciar) -> Control Panel (Painel de Controlo) -> Software -> Seleccione 'USB File Transfer' (Transferência de Ficheiros USB) -> Clique em 'Change /Remove' (Alterar Remover). Clique em 'Yes' (Sim) para confirmar a desinstalação. Clique em 'Ok'.